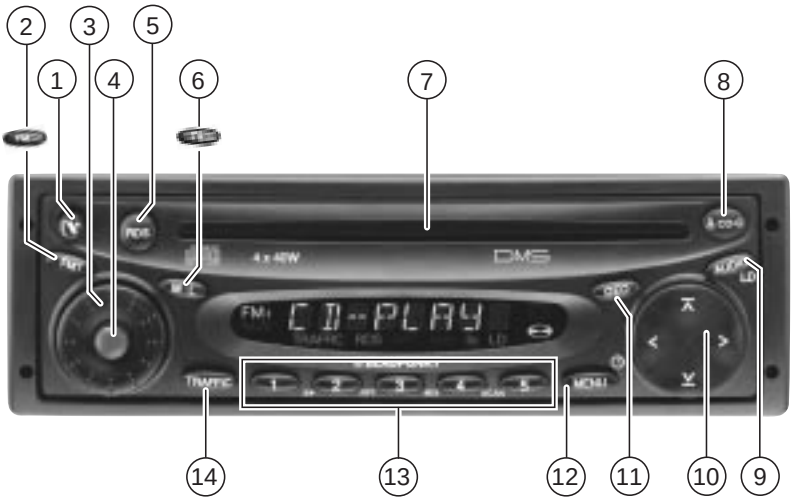
Radio / CD

Alicante CD30
Kiel CD30
Lausanne CD30

Istruzioni d’uso

BLAUPUNKT

Bitte aufklappen
Open here
Ouvrir s.v.p.
Aprite la pagina
Hier openslaan a.u.b.
Öppna
Por favor, abrir
Favor abrir


2
3
5
1
4
6
7
8
4 x 40W
DMS
FM1
CD-PLAY
TRAFFIC
MENU
14
13
12
11
10
9

ELEMENTI DI COMANDO

1. Tasto per sbloccare il frontalino asportabile
2. Tasto **FM**, selezione di livello di memoria
   Tasto **FMT**, Travelstore (non per Kiel CD30)
3. Regolazione del volume
4. Tasto **ON**, inserimento e disinserimento dell'apparecchio
5. Tasto **RDS**, inserimento e disinserimento della funzione comfort RDS
6. Tasto **M•L**, selezione delle bande di frequenza OM e OL
   Tasto **TS**, avvia la funzione TravelStore nel caso del modello Kiel CD30
7. Vano CD
8. Espulsione di CD
   Tasto **CD•C**, selezione di fonte tra CD, Radio e Multilettore CD (se allacciato)
9. Tasto **AUDIO**, impostazione di bassi e acuti
   Tasto **LD**, funzione loudness ON/OFF
10. Blocco dei tasti a freccia
11. Tasto **GEO**, impostazione di balance e fader
12. Tasto **MENU**, richiama il menu per le impostazioni di base
13. Blocco dei tasti **1 - 5**
14. Tasto **TRAFFIC**, inserimento e disinserimento del pronto per ricezione messaggi sul traffico

Indicazioni importanti 60
Sicurezza stradale 60
Montaggio 60
Accessori 60
Garanzia 60
Informazioni telefoniche internazionali 60

Dispositivo antifurto 61
Frontalino asportabile 61
Numero di codice antifurto 62

Inserimento/disinserimento .. 63

Regolazione del volume 63
Impostazione del volume al momento di accensione 63
Ammutolimento (Mute) 64
Ammutolimento durante una telefonata 64

Esercizio Radio 65
Inserimento di esercizio Radio 65
Commutazione di display 65
Funzione comfort RDS (AF, REG) . 65
Selezione di gamma d'onde / livello di memoria 66
Sintonizzazione di stazione 66
Impostazione della sensibilità del ricercastazioni 66
Memorizzazione di stazione 67
Memorizzazione automatica di stazione (Travelstore) 67
Richiamo di stazione memorizzata .. 67
Tipo di programma (PTY) 67
Abbassamento degli acuti in presenza di disturbi (HICUT) 68

Ricezione dei messaggi sul traffico stradale 69
Inserimento della precedenza per i messaggi sul traffico 69
Impostazione del volume per i messaggi sul traffico stradale 69
Disinserimento dell'avvertimento acustico 70

Esercizio CD 70
Avvio dell'esercizio CD 70
Selezione di brano 71
Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX) 71
Breve ascolto dei brani (SCAN) 71
Regolazione della durata di breve ascolto dei brani (Scantime) 71
Ripetizione di brano (REPEAT) 71
Interruzione della riproduzione) 71
Cambio di indicazione sul display .. 72
Messaggi sul traffico stradale in esercizio CD 72
Estrazione del CD dall'apparecchio 72

Esercizio multilettore CD 73
Avvio del multilettore CD 73
Selezione di CD 73
Selezione di brano 73
Cambio di indicazione su display ... 73
Ripetizione di brano o di tutto il CD 73
Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX) 73
Breve ascolto di tutti i brani di tutti i CD (SCAN) 74
Interruzione della riproduzione 74

CLOCK - Ora esatta 75
Impostazione manuale dell'ora esatta 75
Scelta di display 12 / 24 ore 75
Indicazione di ora esatta con apparecchio spento 75

Impostazione del suono 76

Regolazione del rapporto di volume 76

Fonti audio esterne 77

Dati tecnici 77

Istruzioni di installazione 152

Indicazioni importanti

Prima di mettere in funzione la vostra autoradio vi raccomandiamo di leggere attentamente le seguenti indicazioni. Conservate le presenti istruzioni in auto, per una futura consultazione.

Sicurezza stradale

⚠ La sicurezza stradale ha priorità assoluta. Utilizzate pertanto il vostro impianto audiocar soltanto quando la situazione del traffico stradale lo permette. Prima di partire praticate le operazioni da eseguire con l'apparecchio, per familiarizzarvi con lo stesso.
Deve essere garantito che nella vettura si possano percepire tempestivamente e con chiarezza i segnali di avvertimento p. es. della polizia, dei vigili del fuoco e del pronto soccorso. Durante il viaggio ascoltate pertanto il vostro programma sempre ad un volume adeguato.

Montaggio

Se intendete montare l'autoradio voi stessi, leggete assolutamente prima le istruzioni di montaggio e collegamento riportate alla fine delle presenti istruzioni d'uso.

Accessori

Impiegate esclusivamente gli accessori ed i pezzi di ricambio approvati dalla Blaupunkt.

Telecomando

Con il telecomando RC08 potete comandare le funzioni base dell'apparecchio con comodità e sicurezza, senza togliere le mani dal volante.

Amplificatori

Si possono impiegare tutti gli amplificatori della Blaupunkt.

Multilettori CD (Changer)

Si possono allacciare i seguenti multilettori CD:
CDC A 06, CDC A 08, CDC A 072 e IDC A 09.
Tramite il cavo di adattamento (No. Blaupunkt 7 607 889 093) si possono allacciare anche i multilettori CDC A 05 e CDC A 071.

Garanzia

I limiti di garanzia differiscono a seconda delle disposizioni di legge dei vari paesi in cui gli apparecchi vengono acquistati.
A prescindere dalle disposizioni di legge valide per le garanzie di prodotto, la Blaupunkt concede una garanzia di dodici mesi.
Per quanto riguarda le questioni relative alle prestazioni di garanzia vi preghiamo di rivolgervi al vostro negoziante autorizzato a vendere i prodotti Blaupunkt. La ricevuta di cassa vale sempre come pezza giustificativa per la garanzia.

Informazioni telefoniche internazionali

Se desiderate dei chiarimenti in merito al funzionamento o altre informazioni, telefonateci!
I numeri internazionali di telefono sono riportati sull'ultima pagina delle presenti Istruzioni d'uso.

Dispositivo antifurto

Frontalino asportabile

Quale protezione antifurto il vostro apparecchio è dotato di un frontalino asportabile (Release Panel). Senza questo frontalino asportabile l'autoradio non funziona.
Proteggete la vostra autoradio contro eventuali furti e prendete ogni volta con sé il frontalino quando vi allontanate dell'autovettura. Non lasciate mai il frontalino in auto, nemmeno in un posto nascosto. Grazie alla sua particolare struttura costruttiva il frontalino è facile da maneggiare.

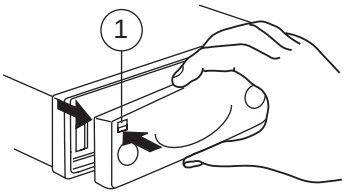
Nota:

- Non lasciate cadere il frontalino asportabile.
- Non esponete mai il frontalino asportabile direttamente ai raggi del sole o a altre fonti di calore.
- Proteggetelo dall'umidità.
- Tenete il frontalino asportabile nell'apposito astuccio in dotazione.
- Se avete tolto il frontalino asportabile mentre la radio era accesa, quando lo rimettete al suo posto la radio si mette in funzione con le impostazioni ultimamente avute (radio, CD o multilettore CD).

Come togliere il frontalino asportabile

➪ Premete il bottone (1).

Il frontalino viene sbloccato.



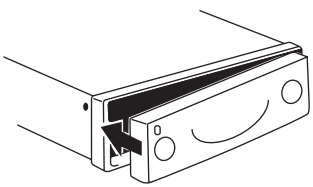
➪ Tirate il frontalino dapprima diritto verso sé stessi, poi spingetelo a sinistra per estrarlo.

- Non appena staccate il frontalino asportabile dall'apparecchio, quest'ultimo di spegne.
- Rimangono memorizzate le impostazioni attuali.
- Se è inserito una CD, questo rimane nell'apparecchio.

Come riattaccare il frontalino asportabile

➪ Spingete il frontalino asportabile da destra verso sinistra nella guida dell'apparecchio.

➪ Premete il lato sinistro del frontalino, spingendo contro l'apparecchio fino a quando si inserisce a scatto.



Nota:

- Quando inserite il frontalino asportabile, non premete sul display.

Numero di codice antifurto

Quale protezione antifurto il vostro apparecchio è dotato di un numero di codice a quattro cifre. Bisogna immettere questo numero ogni volta dopo che l'apparecchio è stato staccato dall'alimentazione di tensione dell'autovettura. In fabbrica non viene impostata una richiesta automatica di immissione del numero di codice, tale richiesta si può però attivare.
Il numero di codice viene riportato nella radiotessera fornita con l'autoradio.

Nota:
Non tenete mai la radiotessera in autovettura!

Come attivare e disattivare il codice

Per attivare e disattivare la richiesta di immissione del numero di codice procedete nel modo seguente:

- Disinserite l'apparecchio con il tasto **ON** (4).
- Tenete premuti contemporaneamente i tasti di stazione **1** e **4** (13).
- Continuate a tenere premuti i due tasti ed inserite l'apparecchio con il tasto **ON** (4).
- Tenete ulteriormente premuti i tasti **1** e **4** (13), fino a quando sul display appare "PUNKT".
- Lasciate allora liberi i due tasti di stazione.

Viene attivata la richiesta di immissione del numero di codice.

- Procedete allo stesso modo per disattivare la richiesta di immissione del numero di codice.

Nota:
Al fine di evitare che degli estranei possano disattivare il No. di codice, per disattivare la richiesta di No. di codice dovete immettere il No. di codice.

Immissione del numero di codice

- Inserite l'apparecchio.

Sul display appare "CODE" e poi quattro zeri.

- Premete ripetutamente il tasto di stazione **1** (13), fino a quando sul display appare la prima cifra del vostro numero di codice.
- Premete ripetutamente il tasto di stazione **2** (13), fino a quando sul display appare la seconda cifra del vostro numero di codice.
- Premete ripetutamente il tasto di stazione **3** (13), fino a quando sul display appare la terza cifra del vostro numero di codice.
- Premete ripetutamente il tasto di stazione **4** (13), fino a quando sul display appare la quarta cifra del vostro numero di codice.
- Quando sul display appare il numero di codice giusto, premete uno dei tasti ⊼ o ⊻ (10).

Nota:
Dopo che il numero di codice è stato immesse per tre volte sbagliato, bisogna attendere del tempo prima di una nuova immissione. Sul display appare "WAIT 1 H". Per la durata di tutta questa ora l'apparecchio deve rimanere acceso.

Inserimento/disinserimento

Ci sono diverse possibilità di inserimento e disinserimento di apparecchio.

- Inserimento e disinserimento tramite l'accensione d'auto.

Quando l'apparecchio risulta essere allacciato in modo corretto con l'accensione dell'auto, la radio viene inserita e disinserita contemporaneamente con l'accensione dell'auto.

Potete accendere l'apparecchio anche con accensione d'auto disattivata.

➪ Per fare ciò tenete premuto il tasto (4), fino a quando l'apparecchio si accende.

Nota:
Per limitare il consumo della batteria d'auto, l'apparecchio si disinserisce automaticamente dopo un'ora.

- Inserimento e disinserimento tramite il frontalino asportabile.

➪ Staccate il frontalino asportabile.

L'apparecchio si spegne.

➪ Riattaccate il frontalino asportabile.

L'apparecchio si accende. Vengono attivate le impostazioni ultimamente avute (radio, CD o multilettore CD).

- Inserimento e disinserimento tramite il tasto (4).

➪ Per inserire l'apparecchio premete il tasto (4).

➪ Per spegnerlo tenete premuto il tasto (4) per oltre 2 secondi.

Regolazione del volume

Il volume del sistema si può regolare passo a passo dal valore 0 (muto) fino a 66 (massimo).

➪ Per aumentare il volume del sistema, girate verso destra la manopola del volume (3).

➪ Per diminuire il volume del sistema, girate verso sinistra la manopola del volume (3).

Impostazione del volume al momento di accensione

Il volume di ascolto al momento dell'accensione si può regolare.

➪ Premete il tasto **MENU** (12).

➪ Premete il tasto **∨** (10).

Sul display appare "ON VOLUME".

➪ Con i tasti **< >** (10) impostate il volume di ascolto al momento dell'accensione.

Per facilitare l'impostazione rimane udibile il livello di volume durante la regolazione.
Se impostate il valore '0', viene attivato il livello di volume che si aveva al momento dello spegnimento dell'apparecchio.

⚠ Pericolo di ferite gravi. Se il volume al momento dell'accensione viene regolato sul valore massimo, quando accendete l'apparecchio il volume ascoltato può essere molto forte. Se al momento dello spegnimento dell'apparecchio il volume era regolato sul valore massimo ed il

ITALIANO

valore per il momento dell'accensione viene regolato su '0', allora quando accendete l'apparecchio il volume ascoltato può essere molto forte. Ciò può causare danneggiamenti all'udito.

➪ Dopo aver ultimato l'impostazione premete il tasto **MENU** (12).

Ammutolimento (Mute)

Potete abbassare di colpo (Mute) il volume del sistema.

➪ Premete il tasto (4).

Regolazione del volume di ammutolimento

Si può regolare il livello del volume di ammutolimento (Mute Level).

➪ Premete il tasto **MENU** (12).

➪ Premete ripetutamente il tasto **∨** (10), fino a quando sul display appare "MUTE LEVEL".

➪ Con i tasti **< >** (10) regolate il Mute Level.

➪ A regolazione ultimata premete il tasto **MENU** (12).

Ammutolimento durante un atelefonata

Se il vostro apparecchio è allacciato ad un telefono mobile, quando "staccate" il telefono l'autoradio ammutolisce. Per rendere possibile questa funzione, il telefono mobile deve venir allacciato all'autoradio in osservanza delle istruzioni di montaggio.
Se durante una telefonata viene ricevuto un messaggio sul traffico stradale e risulta attivata la precedenza per tali messaggi, si sentirà il messaggio sul traffico. Leggete a questo proposito il capitolo "Ricezione dei messaggi sul traffico stradale".
L'ammutolimento avviene sul livello di volume impostato (Mute Level).

Esercizio Radio

Questo apparecchio è dotato di un ricevitore radio RDS. Quasi tutte le emittenti FM trasmettono un segnale, che oltre al programma radio contiene anche informazioni, come nome di stazione e tipo di programma (PTY).
Non appena una stazione è ricevibile, appare sul display il nome di questa stazione. Volendo si può far apparire anche la sigla del tipo di programma. Leggete a tale proposito il capitolo “Tipo di programma (PTY)”.

Inserimento di esercizio Radio

Quando vi trovate il esercizio CD o Multilettore CD,

- premete ripetutamente il tasto **CD•C** (8), fino a quando sul display appare “Radio”.

Commutazione di display

- Per commutare su breve indicazione di ora esatta, tenete premuto il tasto **MENU** (12) fino a quando sul display appare l’indicazione di ora esatta.

Funzione comfort RDS (AF, REG)

Le funzioni comfort AF (frequenza alternativa) e REG (regionale) ampliano la gamma di prestazioni della vostra radio.

- AF – Con funzione comfort RDS attivata, l’apparecchio cerca in sottofondo automaticamente la migliore frequenza di ricezione per la stazione sintonizzata.
- REG – In determinate ore del giorno alcune stazioni suddividono il loro programma in diversi programmi regionali, con contenuti differenti. Con REG si evita la commutazione su frequenze alternative, sulle quali si ricevono altri contenuti di programma.

Nota:
REG deve venire anche attivato/disattivato nel menu.

Inserimento e disinserimento di REG

- Premete il tasto **MENU** (12).
- Premete ripetutamente il tasto **∨** (10), fino a quando sul display appare “REG”. Dopo la sigla “REG” appare “OFF” o “ON”.
- Per inserire o disinserire REG, premete uno dei tasti **<** o **>** (10).
- Premete il tasto **MENU** (12).

Inserimento e disinserimento delle funzioni comfort RDS

- Per attivare le funzioni comfort RDS AF e REG premete il tasto **RDS** (5).

Le funzioni comfort RDS sono attive, quando sul display si illumina il corrispondente simbolo di “RDS”. Quando inserite le funzioni comfort RDS, appare brevemente sul display la sigla “REG ON” o “REG OFF”.

Selezione di gamma d'onde / livello di memoria

Con questo apparecchio potete ricevere programmi delle bande di frequenza FM, OM e OL (AM e OL non ricevibili con Kiel CD30). Per la gamma d'onde FM sono disponibili tre livelli di memoria, mentre ognuna delle gamme d'onde AM e OL è disponibile un livello di memoria.
Su ogni livello di memoria si possono memorizzare cinque stazioni radio.

Selezione del livello di memoria FM

- Per commutare tra i livelli di memoria FM, premete il tasto **FMT** oppure il tasto **FM** (2).

Selezione dei livelli di memoria OM e OL

- Per commutare tra i livelli di memoria OM e OL, premete il tasto **M•L** (6).

Sintonizzazione di stazione

Ci sono diverse possibilità di sintonizzazione di stazione.

Corsa di ricerca automatica di stazione

- Premete uno dei tasti ▼ o ▲ (10).

La radio si sintonizza su una delle prossime stazioni ricevibili.

Impostazione della sensibilità del ricercastazioni

E' possibile regolare la sensibilità del ricercastazioni. Potete impostare se ricevere soltanto stazioni potenti oppure anche quelle di minore potenza.

- Premete il tasto **MENU** (12).
- Premete ripetutamente il tasto ▼ (10), fino a quando sul display appare "SENS".
- Premete il tasto **>** (10).

Sul display appare allora il valore attuale di sensibilità di ricezione. "SENS H16" indica la sensibilità massima, "SENS LO1" quella minima. Quando selezionate "SENS LO", sul display si illumina "lo".

- Con i tasti **< >** (10) impostate la sensibilità desiderata.
- Dopo aver ultimato l'impostazione premete il tasto **MENU** (12).

Sintonizzazione manuale

La sintonizzazione può avvenire anche manualmente.

- Premete uno dei tasti **<** o **>** (10).

Nota:
La sintonizzazione manuale è possibile soltanto con disattivata funzione comfort RDS.

Come sfogliare in una catena di stazioni (solo FM)

Se una stazione irradia più programmi, potete sfogliare in una tale cosiddetta "catena di stazioni".

- Premete uno dei tasti **<** o **>** (10) per passare alla prossima stazione oppure alla prossima catena di stazioni.

Nota:
Per poter usufruire di questa funzione deve essere attivata la funzione comfort RDS.
Allora sarà possibile la sintonizzazione su un'altra stazione da voi previamente già ascoltata.
A tale scopo fate uso di una delle funzioni Travelstore oppure eseguite un corsa di ricerca stazioni attraverso tutta la banda di frequenze.

Memorizzazione di stazione

Memorizzazione manuale di stazione

- ⇨ Selezionate il livello di memoria desiderato FM1, FM2 o FMT (solo per FM), oppure la gamma d'onde.
- ⇨ Sintonizzatevi su una stazione.
- ⇨ Tenete premuto per oltre un secondo il tasto di stazione 1-5 (13), sul quale intendete memorizzare la stazione in ascolto.

Memorizzazione automatica di stazione (Travelstore)

Potete memorizzare automaticamente le cinque stazioni di maggiore potenza della regione in cui vi trovate (solo FM). La memorizzazione avviene sul livello di memoria FMT.

Nota:
Vengono allora cancellate le stazioni previamente memorizzate su questo livello.

- ⇨ Tenete premuto il tasto **FMT** (2) per oltre due secondi, relativamente il tasto **TS** (6) nel caso del modello Kiel CD30.

Ha inizio la memorizzazione. Sul display appare "T-STORE". Dopo che è stata ultimata la memorizzazione, la stazione viene fatta sentire sul posto di memoria di uno dei livelli FMT.

Richiamo di stazione memorizzata

- ⇨ Selezionate il livello di memoria, sul quale è stata memorizzata la stazione.
- ⇨ Premete il tasto di stazione corrispondente alla stazione desiderata.

Tipo di programma (PTY)

Oltre al nome di stazione alcune emittenti FM irradiano anche informazioni sul tipo di programma trasmesso. Le denominazioni dei tipi di programma possono essere p. es.:

CULTURE (Cultura)	TRAVEL (Viaggi)	JAZZ
SPORT	NEWS (Notizie)	POP
ROCK (Rock mus.)	CLASSICS (Classica)	

Con la funzione PTY potete selezionare stazioni che trasmettono proprio il tipo di programma che cercate.

Non appena viene trovata una stazione che trasmette il genere di programma desiderato, l'apparecchio si commuta automaticamente su questa stazione, interrompendo la trasmissione della stazione finora ascoltata o la riproduzione di CD o multilettore CD.

Inserimento e disinserimento del PTY

➪ Premete il tasto **MENU** (12).

Sul display appare “MENU”.

➪ Premete ripetutamente il tasto ▼ (10), fino a quando sul display appare “PTY ON” o “PTY OFF”.

➪ Premete uno dei tasti ◄ o ► (10) per inserire (ON) o disinserire (OFF) il PTY.

➪ Premete il tasto **MENU** (12).

Selezione del tipo di programma ed avvio del ricercastazioni

➪ Premete uno dei tasti ◄ o ► (10).

Sul display appare l’indicazione del tipo di programma in ascolto.

➪ Per cambiare tipo di programma, azionate i tasti ◄ e ► (10) fino a quando trovate il tipo di programma desiderato.

Oppure

➪ Premete uno dei tasti 1 - 5 (13), per selezionare il tipo di programma memorizzato su uno di questi tasti.

Sul display appare brevemente l’indicazione del tipo di programma selezionato.

➪ Premete uno dei tasti ▲ o ▼ (10) per avviare il ricercastazioni.

La radio si sintonizza sulla prossima stazione che trasmette il tipo di programma desiderato.

Nota:
Se non viene trovata nessuna stazione con il tipo di programma desiderato, si sente un bip e sul display appare brevemente “NO PTY”. La radio si sintonizza nuovamente sulla stazione ultimamente in ascolto.

Memorizzazione di un tipo di programma su un tasto di stazione

➪ Con i tasti ◄ e ► (10) selezionate un tipo di programma.

➪ Tenete premuto il tasto desiderato 1 - 5 (13) fino a quando sentirete un bip.

Allora il tipo di programma è memorizzato sul tasto 1 - 5 (13) prescelto.

Selezione di lingua per il PTY

Potete impostare la lingua nella quale appare sul display l’indicazione del tipo di programma.

➪ Premete il tasto **MENU** (12).

Sul display appare allora “MENU”.

➪ Premete ripetutamente il tasto ▼ (10), fino a quando sul display appare “PTY LANG”.

➪ Premendo i tasti ◄ e ► (10) potete selezionare una delle seguenti lingue: tedesco, inglese, francese.

➪ Quando sul display appare la lingua desiderata, premete il tasto **MENU** (12).

Abbassamento degli acuti in presenza di disturbi (HICUT)

La funzione Hicut comporta un miglioramento qualitativo nella ricezione quando ci sono dei disturbi radio. In tal caso gli acuti vengono abbassati automaticamente.

Inserimento e disinserimento del Hicut

➪ Premete il tasto **MENU** (12).

Sul display apape “MENU”.

➪ Premete ripetutamente il tasto **∨** (10), fino a quando sul display appare “HICUT”.

➪ Per inserire relativamente disinserite HICUT premete i tasti **<** e **>** (10).

”HICUT 0” significa nessun abbassamento degli acuti, “HICUT 1” significa invece abbassamento degli acuti.

➪ Premete il tasto **MENU** (12).

Ricezione dei messaggi sul traffico stradale

Inserimento della precedenza per i messaggi sul traffico

➪ Premete il tasto **TRAFFIC** (14).

Viene attivata la precedenza per i messaggi sul traffico stradale quando sul display si illumina “TRAFFIC”.

Nota:
Si sente un avvertimento acustico,

- quando uscite dalla zona di trasmissione della stazione in ascolto che trasmette messaggi sul traffico;
- quando uscite dalla zona di trasmissione della stazione che trasmette messaggi sul traffico, mentre state ascoltando un CD ed il ricercastazioni scattato automaticamente non trova nessuna nuova stazione con messaggi sul traffico;
- quando vi sintonizzate da una stazione che trasmette messaggi sul traffico su un’altra che invece tali messaggi non li trasmette.

In tali casi inserite la precedenza per i messaggi sul traffico, oppure sintonizzatevi su una stazione che trasmette messaggi sul traffico stradale.

Impostazione del volume per i messaggi sul traffico stradale

➪ Premete il tasto **MENU** (12).

➪ Premete ripetutamente il tasto **∨** (10), fino a quando sul display appare “TA VOLUME”.

- ⇨ Regolate il volume di ascolto con i tasti **< >** (10).
- ⇨ Dopo aver ultimato l'impostazione premete il tasto **MENU** (12).

Disinserimento dell'avvertimento acustico

- ⇨ Premete il tasto **MENU** (12).

Sul display appare "MENU".

- ⇨ Premete ripetutamente il tasto **∨** (10), fino a quando sul display appare "BEEP ON".
- ⇨ Premete il tasto **>** (10).

Il display si commuta su "BEEP OFF".

- ⇨ Premete il tasto **MENU** (12).

Esercizio CD

Con questo apparecchio potete riprodurre i normali CD reperibili sul mercato, con diametro di 12 cm.

⚠ Pericolo di danneggiamento del drive CD!
Non si possono riprodurre i cosiddetti CD single con diametro di 8 cm e neppure i CD sagomati (CD shape). Non ci assumiamo nessuna responsabilità per danni al drive CD conseguenti all'impiego di CD inadatti.

Avvio dell'esercizio CD

- Quando non è inserito nessun CD nel drive.
- ⇨ Inserite il CD nel drive, con lato con scritta rivolto verso l'alto e spingetelo, senza usar forza, fino a quando avvertite una resistenza.

Il CD viene inserito nel drive automaticamente.
Per l'inserimento del CD non usare la forza. Non bisogna né ostacolare l'introduzione del CD né spingere.
Viene avviata la riproduzione del CD.

- Quando nel drive è già inserito un CD.
- ⇨ Premete ripetutamente il tasto **CD•C** (8), fino a quando sul display appare "CD".

La riproduzione inizia nel punto in cui era stata interrotta.

Selezione di brano

➪ Per passare al brano seguente o a quello precedente, azionate i tasti **>** o **<** (10).

Se premete una volta il tasto **<** (10), l'attuale titolo viene fatto sentire ancora una volta.

Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX)

➪ Premete brevemente il tasto **4** (**MIX**) (13).

Sul display si illumina MIX. Viene fatto sentire il prossimo brano, scelto a caso.

Fine di MIX

➪ Premete di nuovo il tasto **4** (**MIX**) (13).

MIX si spegne sul display.

Breve ascolto dei brani (SCAN)

Potete ascoltare brevemente tutti i brani del CD.

➪ Premete il tasto **5** (**SCAN**) (13).

Nota:
Si può regolare la durata di breve ascolto dei brani.

Fine dello SCAN, ripetizione di brano

➪ Per disinserire la funzione SCAN premete nuovamente il tasto **5** (**SCAN**) (13).

Viene ripetuto il brano attualmente in breve ascolto.

Regolazione della durata di breve ascolto dei brani (Scantime)

➪ Premete il tasto **MENU** (12).

Sul display appare "MENU".

➪ Premete ripetutamente il tasto **∨** (10), fino a quando sul display appare "SCANTIME".

➪ Premendo i tasti **<** e **>** (10) impostate la durata desiderata per il breve ascolto dei brani.

➪ Dopo aver concluso l'impostazione, premete il tasto **MENU** (12).

Ripetizione di brano (REPEAT)

➪ Per ripetere la riproduzione del brano attualmente in ascolto premete il tasto **3** (**RPT**) (13).

Sul display si illumina RPT. Il brano viene ripetuto fino a quando non viene disattivato RPT.

Fine di REPEAT

➪ Per disinserire la funzione Repeat, premete nuovamente il tasto **3** (**RPT**) (13).

RPT si spegne e la riproduzione di CD continua normalmente.

Interruzione della riproduzione (PAUSA)

➪ Premete il tasto **2 ⏸** (13).

Sul display appare "PAUSE".

Eliminazione di pausa

➪ Durante la pausa premete il tasto **2 ⏸** (13).

Viene allora ripresa la riproduzione.

Cambio di indicazione sul display

Per cambiare tra le indicazioni di numero di CD e ora esatta,

- ⇨ Premete il tasto **MENU** (12).

Sul display appare “MENU”.

- ⇨ Premete ripetutamente il tasto **∨** (10), fino a quando sul display appare “CDC DISP”.
- ⇨ Premete il tasto **>** (10).

Sul display appare l’indicazione di impostazione attuale.
“TIME” per la durata di riproduzione e “CD NO” per l’indicazione del numero di CD.

- ⇨ Con il tasto **<** (10) selezionate l’impostazione desiderata.
- ⇨ Premete il tasto **MENU** (12).

Messaggi sul traffico stradale in esercizio CD

- ⇨ Quando in esercizio CD desiderate ricevere messaggi sul traffico stradale, premete il tasto **TRAFFIC** (14).

La precedenza per i messaggi sul traffico risulta attivata, quando sul display si illumina TRAFFIC.

Estrazione del CD dall’apparecchio

Per estrarre il CD dall’apparecchio,

- ⇨ tenete premuto il tasto **CD•C** (8), fino a quando fuoriesce il CD.

Non bisogna ostacolare l’uscita del CD o spingere in fuori il CD mentre sta uscendo. Se entro 20 secondi non togliete il CD dall’apparecchio, lo stesso CD viene nuovamente inserito.

Esercizio multilettore CD

Nota:
Per quanto riguarda le informazioni sul modo di trattare i CD, su come inserirli e su come usare il multilettore vi rimandiamo alle istruzioni d'uso del vostro multilettore CD.

Avvio del multilettore CD

- Premete ripetutamente il tasto **CD•C** (8), fino a quando sul display appare "CHANGER".

La riproduzione inizia con il primo CD che viene riconosciuto dal multilettore.

Selezione di CD

- Per cambiare CD in su o in giù, azionate una o più volte i tasti ⋀ e ⋁ (10) del tasto a bilico.

Selezione di brano

- Per passare da un brano all'altro dell'attuale CD, in su o in giù, premete una o più volte i tasti > o < (10).

Cambio di indicazione su display

Per cambiare tra le indicazioni di numero di CD e ora esatta,

- premete il tasto **MENU** (12).

Sul display appare "MENU".

- Premete ripetutamente il tasto ⋁ (10), fino a quando sul display appare "CDC DISP".
- Premete il tasto > (10).

Sul display appare l'indicazione di impostazione attuale. "TIME" per la durata di riproduzione e "CD NO" per l'indicazione del numero di CD.

- Con il tasto < (10) selezionate l'impostazione desiderata.
- Premete il tasto **MENU** (12).

Ripetizione di brano o di tutto il CD (REPEAT)

- Per ripetere la riproduzione del brano attualmente in ascolto premete brevemente **3** (**RPT**) (13).

Sul display appare allora brevemente "RPT TRCK", sul display si illumina RPT.

- Per ripetere la riproduzione dell'attuale CD, premete nuovamente **3** (**RPT**) (13).

Sul display appare allora brevemente " RPT DISC", sul display si illumina RPT.

Fine di REPEAT

- Per finire la ripetizione del brano attuale o dell'attuale CD, premete **3** (**RPT**) (13) fino a quando sul display appare "RPT OFF" e si spegne RPT.

Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX)

- Per riprodurre i brani dell'attuale CD in ordine casuale premete brevemente **4** (**MIX**) (13).

Sul display appare brevemente "MIX-CD" e si illumina MIX.

- Per riprodurre in ordine casuale i brani di tutti i CD inseriti premete nuovamente **4** (**MIX**) (13).

Sul display appare brevemente "MIX-ALL" e si illumina MIX.

Nota:
Con il CDC A 08 vengono selezionati in ordine casuale tutti i CD del multilettore. Nel caso di tutti gli altri multilettori vengono innanzi tutto riprodotti in ordine casuale i brani di un CD, poi vengono riprodotti normalmente i brani del prossimo CD.

Fine di MIX

➪ Per terminare la funzione di riproduzione dei brani in ordine casuale premete ripetutamente **4** (**MIX**) (13), fino a quando sul display appare “MIX OFF” e si spegne MIX.

Breve ascolto di tutti i brani di tutti i CD (SCAN)

➪ Per ascoltare brevemente in ordine crescente tutti i brani di tutti i CD del multilettore premete il tasto **5** (**SCAN**) (13).

Sul display appare “SCAN”.

Fine di SCAN

➪ Per terminare l’ascolto breve premete di nuovo brevemente il tasto **5** (**SCAN**) (13).

Continua a venir riprodotto il brano attualmente in breve ascolto.

Nota:
Si può regolare la durata dell’ascolto breve. Leggete a questo proposito “Impostazione della durata di ascolto breve” nel capitolo “Esercizio Radio”.

Interruzione della riproduzione (PAUSA)

➪ Premete il tasto **2** ⏸ (13).

Sul display appare “PAUSE”.

Eliminazione di pausa

➪ Durante la pausa premete il tasto **2** ⏸ (13).

Viene allora ripresa la riproduzione.

CLOCK - Ora esatta

Indicazione dell'ora esatta

➪ Per visualizzare brevemente l'ora esatta tenete premuto il tasto **MENU** (12), fino a quando sul display viene indicata l'ora.

Impostazione manuale dell'ora esatta

L'ora esatta viene impostata automaticamente tramite il segnale RDS. Se non siete in grado di ricevere stazioni RDS, oppure se la stazione RDS che state ricevendo non supporta questa funzione, potete impostare l'ora esatta anche manualmente.

➪ Premete il tasto **MENU** (12).

➪ Premete ripetutamente il tasto ⋁ (10), fino a quando sul display appare "CLOCKSET".

➪ Premete il tasto > (10).

Sul display viene visualizzata l'ora. I minuti lampeggiano e si possono impostare.

➪ Impostate i minuti azionando i tasti ⋀ e ⋁ (10).

➪ Dopo aver impostato i minuti premete il tasto < (10). Allora lampeggia l'indicazione delle ore.

➪ Impostate le ore azionando i tasti ⋀ e ⋁ (10).

➪ Dopo aver ultimato l'impostazione premete il tasto **MENU** (12).

Scelta di display 12 / 24 ore

➪ Premete il tasto **MENU** (12).

Sul display appare "MENU".

➪ Premete ripetutamente il tasto ⋁ (10), fino a quando sul display appare "24 H MODE" o "12 H MODE".

➪ Premete uno dei tasti < o > (10) per commutare tra le due modalità di display.

➪ Dopo aver ultimato l'impostazione premete il tasto **MENU** (12).

Indicazione di ora esatta con apparecchio spento

➪ Per far apparire sul display l'ora esatta con apparecchio spento premete il tasto **MENU** (12).

Sul display appare "MENU".

➪ Premete ripetutamente il tasto ⋁ (10), fino a quando sul display appare "CLOCK OFF" o "CLOCK ON".

➪ Premete uno dei tasti < o > (10) per commutare tra le due modalità di display ON e OFF.

➪ Dopo aver ultimato l'impostazione premete il tasto **MENU** (12).

Impostazione del suono

Impostazione dei bassi

➪ Per impostare i bassi premete **AUDIO** (9).

Sul display appare “BASS”.

➪ Premete i tasti ⊼ o ⊻ (10) per regolare i bassi.

Impostazione degli acuti

➪ Per impostare gli acuti premete **AUDIO** (9).

Sul display appare “BASS”.

➪ Premete nuovamente **AUDIO** (9).

Sul display appare “TREBLE”.

➪ Premete i tasti ⊼ o ⊻ (10) per regolare gli acuti.

Inserimento e disinserimento del loudness

Loudness (sensibilità sonora) è la funzione che in caso di ascolto a basso volume adatta all’udito umano gli acuti ed i bassi.

➪ Premete **AUDIO** (9) per circa 2 secondi.

Con loudness inserito sul display appare LD.

Regolazione di loudness

Il loudness si può aumentare impostando su gradi da uno fino a sei.

➪ Premete il tasto **MENU** (12).

➪ Premete ripetutamente il tasto ⊻ (10), fino a quando sul display appare “LOUDNESS”.

➪ Premete uno dei tasti < o > (10) per impostare il grado di sensibilità.

➪ Premete il tasto **MENU** (12).

Regolazione del rapporto di volume

Impostazione di balance

➪ Per impostare il balance premete **GEO** (11).

Sul display appare “BAL”.

➪ Azionate i tasti ⊼ e ⊻ (10) per regolare il rapporto di volume del suono tra destra e sinistra.

Impostazione di fader

➪ Per impostare il fader premete **GEO** (11).

Sul display appare “BAL”.

➪ Premete nuovamente **GEO** (11).

Sul display appare “FADER”.

➪ Azionate i tasti ⊼ e ⊻ (10) per regolare il rapporto di volume tra davanti e dietro.

Fonti audio esterne

Invece del multilettore CD potete allacciare anche un'altra fonte audio esterna con uscita Line, come per esempio: lettore CD portatile, lettore MiniDisc o lettore MP3.
Per l'allacciamento di una fonte audio esterna dovete impiegare un cavo di adattamento della Blaupunkt (No. Blaupunkt 7 607 897 093).
Nel menu deve essere abilitata l'uscita AUX.

Inserimento e disinserimento dell'uscita AUX

- Premete il tasto **MENU** (12).

Sul display appare "MENU".

- Premete ripetutamente il tasto **∨** (10), fino a quando sul display appare "AUX OFF" o "AUX ON".
- Premete uno dei tasti **<** o **>** (10) per commutare tra inserimento e disinserimento di AUX.
- Dopo aver ultimato l'impostazione premete il tasto **MENU** (12).

Nota:
Allora l'uscita AUX si può selezionare con il tasto **CD•C** (8).

Dati tecnici

Amplificatore:

Potenza di uscita: 4 x 25 Watt sinusoidali a norma DIN 45 324 con 14,4 V
4 x 40 Watt di potenza massima

Parte radio

Gamme di ricezione:

FM	:	87,5 – 108 MHz
OM	:	531 – 1602 kHz
OL	:	153 – 279 kHz

FM:
Banda di trasmissione:
20 - 16 000 Hz

CD

Banda di trasmissione:
20 - 20 000 Hz

L'apparecchio illustrato nel presente libretto di istruzioni d'uso è conforme all'articolo 2 comma 1, del Decreto Ministeriale 28 Agosto 1995, n. 548.

Hildesheim, 14.12.1999

Blaupunkt-Werke GmbH
Robert-Bosch-Straße 200
D-31139 Hildesheim

Con riserva di apporto modifiche

ITALIANO

Service-Nummern / Service numbers / Numéros du service après-vente / Numeri del servizio di assistenza / Servicenummers / Telefonnummer för service / Números de servicio / Número de serviço

	Tel.:	Fax:
Deutschland	0 18 05 00 02 25	0 51 21 49 40 02
Belgique / België	0 25 25 54 44	0 25 25 54 48
France	014 010 70 07	014 010 73 20
Nederland	023 565 63 48	023 565 63 31
Great Britain	018 958 383 66	018 958 383 94
Danmark	44 89 83 60	44 89 86 44
Sverige	08 750 15 00	08 750 18 10
Norge	66 81 70 00	66 81 71 57
Suomi	094 359 91	094 359 92 36
Österreich	01-6 10 39-0	01-6 10 39-391
Ελλάς	015 762 241	015 769 473
Česká republika	026 130 04 41	026 130 05 14
USA	800-266 25 28	708-681 71 88
Singapore	006 535 054 47	006 535 053 12
Slovensko	042 175 873 212	042 175 873 229

Blaupunkt-Werke GmbH
Bosch Gruppe

11/99 TRO

K7/VKD 8 622 402 136